

**TERRE DES MAYAS**  
**AVEC EXT BALNEAIRE COTE PACIFIQUE**  
**GUATEMALA GIR 2026**  
**14 JOURS / 12 NUITS**



## VOTRE ITINERAIRE



**DEPARTS**

 **BASE DE REALISATION :**  
MIN : 10 pers, MAX : 30 pers

  

## JOUR 1 – FRANCE



## GUATEMALA CITY

- Présentation des participants à l'aéroport.
- Formalités d'enregistrement et d'embarquement puis décollage à destination de **Guatemala City**.
- Arrivée dans la soirée, accueil et transfert à l'hôtel pour logement.
- **Cocktail de bienvenue et installation.**
- **Logement à l'hôtel.**

## JOUR 2 – GUATEMALA CITY



## COBAN

200 km

- **Petit déjeuner américain.**
- **Départ pour un tour panoramique du centre-ville.**
  - **Le Palais National** : érigé sous la dictature de Jorge Ubico 1931-1944 sur le site du vieux palais, détruit en 1917, et du palais du centenaire incendié en 1925 (vue extérieure).
  - **La cathédrale métropolitaine Saint-Jacques de Guatemala** est la principale église du pays (vue extérieure),
  - **Le marché central** où nous retrouvons une grande variété de fruits, légumes et artisanat local.
- **Visite du Musée National d'Archéologie et d'Ethnologie.**  
*Le musée conserve des pièces mayas provenant de différents sites archéologiques du pays, datant des périodes préclassique, classique et postclassique. Il présente des collections comprenant des milliers d'objets archéologiques et ethnologiques tels que des sculptures en pierre, des céramiques dans ses espaces d'exposition.*
- **Déjeuner dans un restaurant de spécialités locales.**
- Continuation vers la région de Las Verapaces où se trouve la ville de **Cobán**, nichée au cœur d'une région montagneuse à 1 300 mètres d'altitude. Grâce à des pluies assez abondantes et à une température très douce, la région de Cobán est très riche en pépinière et vergers.
- Arrivée et installation à l'hôtel.
- **Dîner et logement à l'hôtel.**



## JOUR 3 – COBAN



## CEIBAL



## FLORES

290 km

- **Petit déjeuner matinal ou sous forme de panier repas.**
- Départ pour le **village de Sayaxché**, situé au bord de la rivière La Pasion.
- De là, **départ en voiture de type pick-up pour rejoindre via une piste le site archéologique d'El Ceibal.**
- **Visite de cette cité Maya du Préclassique**, sans doute l'une des plus anciennes du monde Maya.  
*El Ceibal fut l'un des centres cérémoniels les plus importants du Petén durant le 9<sup>e</sup> siècle, avant d'être subitement déserté vers l'an 900, comme tant d'autres cités mayas : finesse des bas-reliefs (dont sur certains figurent des personnages aux traits non mayas).*
- **Déjeuner en cours de route.**





- **Continuation pour Flores.**

*La vieille ville est située sur une île du lac Petén Itzá. Elle est reliée à la terre ferme par une chaussée de 500 m. Elle a été construite sur le site de la cité maya de Tayasal, dont il ne subsiste rien. Des maisonnettes de couleurs vives, des ruelles pavées étagées en cercles concentriques et une église au sommet du village composent cette paisible bourgade de pêcheurs qui se préserver tout son charme.*

- **Dîner et logement à l'hôtel.**



- **Petit déjeuner américain.**

- **Départ vers le site archéologique de Tikal.**

*Découvert en 1848, au cœur d'une jungle épaisse. Extraordinaire agglomération de palais et de temples de la plus grande ville de l'empire Maya, abandonnée mystérieusement par ses habitants.*

- **Temple 1** : la construction remonte aux années 680, il mesure 45 m de haut. Surmonté d'une grande crête de stuc modelé, à l'origine décorée d'une figure de souverain peinte, il comporte une grande élévation à 9 degrés et un escalier saillant dont l'unique volée de marches mène à une petite plateforme.
- **Temple 2** : édifié vers 700, il s'élève face à la première construction. Sans doute dédié à une femme, il comporte 3 degrés d'élévation, un temple abritant 3 pièces et une crête.
- **Temple 4** : le plus haut de tous les temples de Tikal. Construit sur une butte, il mesure 70 m de haut. Les linteaux de bois sculptés qu'il abritait représentent une figure de souverain protégé par une divinité et sont ornés d'inscriptions hiéroglyphiques. Ils sont conservés au musée de Bâle. De nombreuses stèles et autels gravés, présents en particulier dans l'Acropole Nord, sont ornés de bas-reliefs représentant les figures des souverains, de guerriers, de hauts dignitaires, de prêtres et de prisonniers.

- **Déjeuner en cours d'excursion au milieu de la forêt tropicale.**

- **Retour à Flores.**

- **Transfert pour l'embarcadere pour une balade en bateau sur le lac autour de l'île de Flores.**

*Caractérisée pour les couleurs vives de ses façades, sa promenade le long des rives du lac, la verdure des montagnes en arrière-plan et les rues toujours animées dans une ambiance familiale, bohème et festive.*

- **Dégustation d'une boisson pendant la visite de Flores.**

- **Dîner dans un restaurant pour goûter les plats typiques de la région de nord.**

- **Logement à l'hôtel.**





- Petit déjeuner américain.
- Départ vers Rio Dulce et transfert à l'embarcadère.
- Départ pour une promenade en bateau sur le Rio Dulce à travers la forêt tropicale et arrivée au lac le plus grand du Guatemala « Izabal ».

*Le Rio Dulce est un fleuve tropical mélangé d'eau douce et salé, il possède une longueur de 50 km. Les huttes des habitants sont fabriquées de bambous, toits de chaumes et juchés sur des pilotis. Le fleuve traverse la réserve de Chocon Machacas, une forêt de palétuviers. On y retrouve une multitude de poissons qui viennent frayer. On retrouve également des huîtres, crabes et une vaste gamme d'oiseaux migrateurs comme de grands pélicans, aigrettes blanches et grises, perroquets Aras, aigles, tortues, iguanes, et rarement des lamantins. En saison sèche le niveau du fleuve baisse et facilite les habitants à recueillir le sel des marais asséchés. Les crocodiles habitent le Rio Dulce.*



- **Durant la croisière, vous apercevrez le Fort de San Felipe** construit au 17<sup>ème</sup> siècle afin de protéger des pirates venant de la mer Caraïbe, les villes du Lac Izabal où le commerce était important avec l'Espagne.
- Arrivée à **Livingston**.  
*Livingston est une ville de bord de mer à la saveur des caraïbes et son authentique atmosphère tropicale offre un véritable dépaysement, avec ses plantations de cocotiers, ses maisons en bois peintes de couleurs gaies et ses pêcheurs.*
- **Dégustation d'un « coco loco »** (cocktail à base d'eau de coco et de rhum) pour se rafraîchir suivi d'un déjeuner du plat typique de la région à base de fruits de mer et de lait de coco.
- Retour à **Rio Dulce**.
- **Dîner et nuit à l'hôtel.**



- Petit-déjeuner américain.
- Départ à destination de **Quirigua**, Ville très connue pour ses fameuses stèles mayas, similaires dans leurs sculptures au style de Copan en plus géométriques.
- **Visite du site de Quirigua inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO.**  
*Quirigua est l'un des témoignages majeurs de la civilisation maya. Habitée dès le II<sup>e</sup> siècle, Quirigua était devenue, au cours du règne de Cauac Sky (723-84), la capitale d'un État autonome. Elle conserve d'admirables monuments du VIII<sup>e</sup> siècle et une impressionnante série de stèles et de calendriers sculptés constituant une source essentielle pour l'histoire de la civilisation maya.*  
*Sept stèles géantes furent érigées à l'époque classique au 8<sup>ème</sup> siècle après Jésus Christ, sous le règne de Ciel Cauac et sculptées à son image. La principale stèle se dresse à 8 mètres du sol et s'enfonce sous terre d'une longueur de 3 mètres. Elle est la plus grande stèle maya connue. La particularité de cet aspect colossal, est également les sculptures réalisées sur chacune d'elle représentent des personnages barbues et couverts de riches coiffes, ce qui est très surprenant pour l'art maya.*  
**L'acropole de Quirigua**, située à l'extrémité des stèles, présente de nombreuses sculptures zoomorphes, des blocs de pierres sculptés à l'image de créatures réelles ou mythiques. Les sujets les plus répandus sont les grenouilles, les tortues, les jaguars et les serpents.
- **Déjeuner en cours de route.**
- Continuation vers Guatemala City.
- Arrivée et installation à l'hôtel.
- **Dîner et logement à l'hôtel.**



- **Petit déjeuner américain.**
- **Départ pour Chichicastenango**, le plus célèbre village d'Amérique centrale avec ses maisons colorées ou blanchies à la chaux et ses ruelles pavées de galets. Son marché, les dimanches et les jeudis, est très animé et très coloré. Dans ce petit village à 2 500 mètres d'altitude, dans les montagnes de l'Altiplano, se perpétuent les traditions séculaires des Indiens Quichés qui s'y retrouvent le jour du marché. C'est là que Fray Francisco Ximenez découvrit au XVII<sup>ème</sup> siècle la bible Maya Quiché qu'est le Popol Vuh.
- Promenade dans le marché de Chichicastenango.



C'est le marché le plus réputé du Guatemala, il rassemble les Indiens de tout l'altiplano guatémaltèque dans une débauche de couleurs et une marée de marchandises.

Toutefois, les produits les plus célèbres du marché de Chichicastenango sont les blouses brodées portées par les femmes, et les masques utilisés par les danseurs traditionnels.

- **Visite de l'Eglise de Santo Tomas.**  
Fondée en 1540, on y arrive à partir de la place du marché par des escaliers sur lesquels la foule indienne fait brûler de l'encens (le copal) et prie. La scène est impressionnante. A l'intérieur de l'église on peut assister aux pratiques religieuses des Indiens : celles des curanderos (guérisseurs) et des brujos (sorciers).
- **Puis, petit trajet en pick-up ou en tuk-tuk pour rejoindre le cimetière, lieu sacré pour les habitants de la région.**  
Les tombes, plus colorées les unes que les autres dégagent quelque chose de magique. Les couleurs, paraît-il, étant celles préférées par les défunts.
- **Déjeuner organisé dans une maison d'une famille Quiché.**
- Départ pour Panajachel, bourgade située au bord du lac Atitlan.
- Arrivée et installation à l'hôtel.
- **Dîner dans un restaurant local accompagné de musique locale.**
- **Logement à l'hôtel.**



- **Petit déjeuner américain.**
- **Excursion en bateau au bord du lac Atitlán**, entouré de montagnes majestueuses et de volcans. Ses rives sont habitées par les descendants des peuples indiens.  
L'origine du lac est volcanique, il remplit une vaste caldeira il y a environ 75 000 ans. C'est le lac le plus profond d'Amérique centrale avec une profondeur maximale probable de 350 mètres environ. Il est bordé au sud par trois grands volcans (les volcans San Pedro, Tolimán et Atitlán), ce dernier culminant à 3 537 m.



Le lac Atitlán a inspiré l'œuvre du Petit Prince d'Antoine Saint-Exupéry.





- **Départ pour le village indigène de San Juan La Laguna et découverte de l'histoire et coutumes du village en regardant les peintures et muraux du village.**  
*Petit village du peuple maya Tzutuñil, vous y découvrirez aussi un artisanat étonnant, notamment pour la qualité de ses tissus. Vous trouverez plusieurs associations et coopératives.*
- **Visite des coopératives des tisserandes, des apiculteurs et d'une petite exploitation de café avec une dégustation.**
- **Déjeuner organisé par les familles du village.**
- **Retour à Panajachel et continuation pour Antigua.**  
*Entourée de trois splendides volcans dénommés Agua, Fuego et Acatenango, Antigua compte parmi les plus anciennes et les plus belles villes des Amériques.*
- Arrivée et installation à l'hôtel. **Verre de bienvenue.**
- **Dîner et logement à l'hôtel.**

## JOUR 9 – ANTIGUA

- **Petit déjeuner américain.**
- **Visite de la ville d'Antigua inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO.**  
*Fondée en 1543, Antigua, autrefois Santiago de Los Caballeros, a été la capitale du Guatemala avant d'être détruite en 1773 par un tremblement de terre. La ville qui comptait alors 60 000 habitants n'en compte plus que 27 000 environ, mais elle garde toujours, malgré ses ruines, une beauté indéfinissable pour son architecture coloniale de style baroque et renaissance à travers ses palais, ses couvents, ses églises et ses patios fleuris.*
  - **Promenade sur la Plaza Mayor ou la Place d'Armes** pour apprécier la façade du Palais de los « Capitanes Generales », l'architecture extérieure de l'Hôtel de ville reconstruit en 1743, ainsi que la majestueuse Cathédrale, actuelle San José.
  - **L'arche Santa Catalina, emblème de la ville** est un monument situé sur la 5a Avenida Norte. Construite au XVII<sup>e</sup> siècle, elle reliait à l'origine le couvent de Santa Catalina à une école, permettant aux religieuses cloîtrées de passer d'un bâtiment à l'autre sans avoir à sortir dans la rue. En haut de l'arche, une horloge a été ajoutée à l'époque de la République fédérale d'Amérique centrale, dans les années 1830.
  - **Découverte de l'église de Merced**, remarquable pour sa façade, l'église de la Merced est l'une des plus vieilles d'Antigua. Elle présente un décor de stuc blanc sur fond jaune et une profusion de motifs.
- **Visite de l'ancien couvent las Capuchinas ou couvent des Capucines.**  
*C'est le dernier couvent féminin créé à Antigua, dont l'édification a débuté en 1731 et dont l'inauguration officielle a eu lieu en 1736. Malgré les séismes que la ville a essuyés, il fait partie de ses monuments les mieux conservés. Le bâtiment présente l'œuvre de l'architecte Diego de Porres. On peut notamment y admirer la tour qu'utilisaient les religieuses pour leur retraite, une impressionnante structure circulaire de 18 cellules organisées autour du patio central, unique en son genre à l'époque.*
- **Déjeuner dans le centre historique d'Antigua.**
- **Départ en « camioneta » les bus colorés utilisés par les locaux jusqu'au mirador de la Cruz.**  
*L'un des rares endroits qui offre une vue incroyable sur la ville d'Antigua et sur le volcan.*
- **Continuation pour Jocotenango pour la visite du musée du Café.**  
*Ce musée permet de découvrir le processus de fabrication du café.*
- **Dîner et logement à l'hôtel.**



## JOUR 10 – ANTIGUA



## MONTERRICO (COTE PACIFIQUE)

100 km

- **Petit déjeuner américain.**
- **Visite d'une taillerie de jade.**  
*La variété de jade que l'on trouve au Guatemala est le jade jadéite. La pierre sacrée pourrait un jour être déclarée pierre nationale du Guatemala en raison de son importance parmi les ancêtres. La principale source de jade, la même utilisée par les Mayas, se trouve à Zacapa, à environ 190 kilomètres de la ville de Guatemala.*
- **Départ pour la station balnéaire de Montérriico.**  
*Elle est située sur la côte Pacifique du Guatemala. Connue pour ses plages de sable noir volcanique et l'afflux annuel de tortues de mer.*
- Arrivée et installation à l'hôtel **Oceana Resort en formule TOUT INCLUS** (ou hôtel de catégorie similaire).
- **Déjeuner et dîner.**
- **Nuit à l'hôtel.**

## JOURS 11 &amp; 12 – MONTERRICO

- **Petits déjeuners.**
- Séjour libre en **formule TOUT INCLUS.**
- **Nuits à l'hôtel.**

## JOUR 13 – MONTERRICO



## AEROPORT DE GUATEMALA CITY



FRANCE

120 km

- **Petit déjeuner.**
- Déjeuner libre.
- Selon horaire aérien, Transfert à l'aéroport de **Guatemala City.**
- Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement puis décollage à destination de la **France.**
- **Nuit dans l'avion.**

## JOUR 14 - FRANCE

- Arrivée en France.

## INFOS VERITE

- L'ordre du programme et des visites peut être modifié ou inversé. Dans tous les cas, toutes les visites et excursions seront respectées.
- Les distances parcourues entre chaque étape sont importantes. Le rythme de ce circuit est très soutenu. Nous déconseillons ce type de circuit aux enfants de moins de 7 ans.
- Les chambres triples sont composées de 2 grands lits OU d'un grand lit et un lit d'appoint selon les hôtels (chambre quadruple sur demande et selon disponibilités).
- Les kilométrages et les temps de trajets sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent varier en fonction des impératifs et aléas locaux (état des routes, embouteillages, météo, etc.).
- Contrairement aux autocars européens, les cars ne possèdent qu'une porte à l'avant. L'autocar effectue des arrêts fréquents et réguliers au cours de la journée.
- Il est préférable de se munir du dollar US avant le départ (les euros sont plus difficilement échangeables et le taux moins intéressant).
- Ce circuit n'est pas adapté aux personnes à mobilité réduite (PMR) ni aux enfants de moins de 8 ans.
- Il est conseillé de se munir d'un petit sac car il peut arriver que la valise soit laissée dans le bus lors de départs matinaux.

# HEBERGEMENT

## LISTE DE VOS HÔTELS

➤ **Guatemala City :**

**Best Western 4 étoiles (normes locales) ou similaire,**

➤ **Coban :**

**Park Hotel 4 étoiles (normes locales) ou similaire,**

➤ **Flores :**

**Del Patio 3 étoiles (normes locales)**

**ou Casona de la Isla Flores 3 étoiles (normes locales) ou similaire,**

➤ **Rio Dulce :**

**Mansion del Rio 3 étoiles (normes locales) ou similaire,**

➤ **Panajachel :**

**Jardines del Lago 3 étoiles (normes locales)**

**ou Riviera 3 étoiles (normes locales) ou similaire,**

➤ **Antigua :**

**Farolas 4 étoiles (normes locales) ou similaire.**

➤ **Monterrico :**

**Oceana Resort xx étoiles (normes locales) ou similaire.**

*En tout état de cause, la liste définitive des hôtels vous sera communiquée lors de votre convocation.  
Des modifications concernant les hôtels sélectionnés peuvent être apportées, sous toutes réserves.  
Cependant, nous nous efforcerons de vous proposer effectivement des hôtels de catégorie équivalente.*

# DEVIS DE VOYAGE GIR 2026

## TERRE DES MAYAS

### AVEC EXT BALNEAIRE COTE PACIFIQUE

#### 14 JOURS / 12 NUITS

#### PRIX FORFAITAIRES 2026 : TARIF TTC BROCHURE

Mois	Date de départ	Paris	Lyon, Marseille, Nantes, Nice, Toulouse, Bruxelles (*)
Juil.	12	3 119 €	3 289 €
Août	09	3 139 €	3 309 €

(\*) Les pré et post acheminements s'effectuent en avion via Madrid.

#### CAPITALES TOURS S'ENGAGE A ASSURER LES PRESTATIONS SUIVANTES :

##### Transport

- . Aérien : FRANCE / GUATEMALA CITY / FRANCE sur vols réguliers Iberia via Madrid
- . Transfert : Aéroport / Hôtel / Aéroport

##### Hébergement

- : Hôtels 3 et 4 étoiles (normes locales)
- : Chambre double standard avec bain ou douche

##### Repas

- : Pension complète du petit-déjeuner du jour 2 au petit-déjeuner du jour 10

##### Visites / Excursions

- : Mentionnées au programme
- : Transferts/transports terrestres en véhicule de tourisme adapté à la taille du groupe
- : Navigations sur le Rio Dulce et au bord du lac Atitlan,
- : Découverte des sites de Tikal, Quirigua et El Ceibal,
- : Découverte d'Antigua, ville inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO,
- : Le marché traditionnel de Chichicastenango
- : Les plages de sable noir volcanique de Monterrico

##### Guides / Assistance

- : Guide francophone

##### Responsabilité civile

- : Generali n°AP 389 521

##### Caution APST

- : Garantie totale des fonds déposés

##### Services Capitales Tours

- : Carnet de voyage électronique (convocation, liste hôtels, programme, infos...)

##### Taxes et frais de dossier (à ce jour au 02/05/25)

- : Internationales départ Paris (à ce jour) : 410 € dont 320 € de YQ
- : Internationales départ Province (à ce jour) : 410 € dont 320 € de YQ

#### NOTRE PRIX N'INCLUT PAS :

##### Les boissons, les pourboires et les dépenses personnelles

##### Assurances

- : Assurance Multirisques (Annulation, Assistance, Rapatriement, Bagages) : 4 %
- : Assurance Multirisques (Annulation, Assistance, Rapatriement, Bagages) : 5 %
- : **AVEC GARANTIE COVID-19** (plus d'infos dans le contrat d'assurance) : 20 €
- : Garantie complémentaire – Maintien de prix (hausse taxes aéroport) : 729 €

##### Chambre individuelle

- : Supplément par personne

#### DOCUMENTS DE VOYAGE NECESSAIRES :

Passeport en cours de validité pour les ressortissants français. Aucun visa d'entrée n'est requis pour des séjours inférieurs à trois mois.

Tout voyageur entrant et sortant du pays doit obligatoirement remplir en ligne la déclaration de douanes (« declaracion jurada ») pour obtenir un QR code : <https://portal.sat.gob.gt/portal/declaracion-jurada-regional-de-viajero/> (ensuite il faut cliquer sur le bouton bleu "LLena tu Declaración Jurada Regional de Viajero").

# CONDITIONS AU 30/10/25

## A FAIRE FIGURER SUR NOS PROGRAMMES

### **TARIFS**

Tarifs établis au 30/10/25 (hors hausses éventuelles des taxes d'aéroport et/ou du kérosène)

### **MENTION A FAIRE FIGURER SUR TOUS NOS PROGRAMMES**

Pour des raisons techniques le sens du circuit ou l'organisation des visites peut être inversé ou modifié, mais sera néanmoins respecté.

### **PRE POST ACHEMINEMENT**

Transfert gare/aéroport/gare ou aéroport / aéroport à la charge des clients.

Pour des raisons techniques le pré et/ou post acheminement peut se faire la veille du départ ou le lendemain du retour les frais d'hébergement ou de restauration sont à la charge du client.

Billets non modifiables non remboursables

### **TAXES**

**INTERNATIONALE** : Montant communiqué sous réserve de modification par les autorités gouvernementales et de hausse fuel éventuelles.

**En cas d'annulation avec des frais de 100%, nous ne pourrons plus rembourser la partie de la taxe « YQ » (qui correspond à celle des hausses carburant), les compagnies commencent à refuser de la rembourser.**

### **CONDITIONS PARTICULIERES POUR LES DOCUMENTS DE VOYAGE NECESSAIRES**

Depuis le 26 juin 2012 les autorités européennes imposent que tout passager ressortissant d'un pays de l'Union Européenne (sauf le Danemark, le Royaume-Uni et l'Irlande) devra présenter au contrôle frontière (PAF) un document officiel individuel.

Cette disposition implique qu'à compter de cette date, les mineurs qui se présenteront au contrôle frontière (PAF), même accompagnés de leurs parents, devront être obligatoirement titulaires de leurs propres documents de voyage.

Pour les personnes de nationalités autres que française celles-ci doivent se rapprocher du consulat du pays visité afin d'être en règles le jour du départ.

Les participants devront avoir pris soin d'être en règle avec les formalités d'entrée propres au(x) pays de destination.

### **MERCI DE NOUS ENVOYER LES INFORMATIONS PASSEPORTS A LA RESERVATION OU 2 MOIS AVANT LA DATE DE DEPART SUIVANTES :**

- NOM
- PRENOM
- NUMERO DE PASSEPORT
- LIEU D'EMISSION DU PASSEPORT
- DATE D'EXPIRATION DU PASSEPORT
- DATE DE NAISSANCE DU PASSAGER
- SEXE
- NATIONALITE
- PAYS DE RESIDENCE
- SI VISA N° DE VISA LIEU ET DATE D'EMISSION DU VISA, LIEU DE NAISSANCE DU PASSAGER

#### **A NOTER :**

Les kilométrages et les temps de trajets sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent varier en fonction des impératifs et aléas locaux (état des routes, embouteillages, météo, etc.).

Les toilettes des autocars (lorsqu'elles existent) peuvent être fermées pour diverses raisons : sécurité des passagers (routes sinueuses, freinage d'urgence, etc.). Cependant, l'autocar effectue des arrêts fréquents et réguliers au cours de la journée.

Le client est seul responsable de tous ses effets personnels, même laissés dans le bus.

Les photos ne sont pas contractuelles.

#### **ACCESSIBILITE :**

Nos circuits, croisières et autotours ne sont pas adaptés aux personnes à mobilité réduite (PMR). Il y a beaucoup de marche lors des visites et de nombreuses montées/descentes du bus qui n'est pas équipé en conséquence. Les clients doivent être autonomes et ne pas avoir besoin de l'assistance d'un tiers dans leurs déplacements. Les guides ne sont pas habilités à prendre en charge des PMR ou atteintes de tout autre handicap. Les hôtels de nos circuits/séjours ne possèdent pas tous d'ascenseurs et leurs accès ne sont pas tous adaptés aux PMR.

Pour toute personne atteinte d'un handicap moteur, visuel ou auditif, il est impératif de nous informer du type de handicap et du niveau d'autonomie avant toute réservation, afin que nous puissions vérifier l'accessibilité à notre voyage.

Pour toute assistance spécifique dans les aéroports, notamment l'assistance et la mise à disposition d'un fauteuil roulant, merci de nous consulter.

De même pour le transport de matériel médical spécifique (appareillages, médicaments, seringues, etc.), merci de prendre contact avec notre équipe. Ces services spéciaux font l'objet d'une demande particulière auprès des compagnies aériennes et sont soumises à conditions et/ou supplément tarifaire.

#### **LES VALISES CONNECTEES :**

Les "smart bags", "smart luggage", "bagages intelligents" (bagages avec dispositifs de rechargement à batteries en lithium) peuvent être transportés à condition que les batteries soient amovibles. Dans le cas contraire, ils ne pourront être transportés.

Les voyageurs enregistrant un bagage connecté avec une batterie au lithium-ion amovible doivent l'enlever et l'emporter avec eux en cabine.

Ces informations pouvant évoluer, renseignez-vous auprès de la compagnie aérienne avant votre départ.

#### **LA CIGARETTE ELECTRONIQUE :**

Les cigarettes électroniques sont interdites dans les bagages placés en soute des avions, mais restent autorisées en cabine. Selon les pays, l'utilisation et/ou le transport d'une cigarette électronique peut être strictement interdite ou fortement encadrée. Selon l'évolution des législations du pays de destination, nous vous conseillons de vous renseigner avant votre départ.

Plus d'informations : <https://www.routard.com/dossier-pratique-sur-le-voyage/cid137941-cigarette-electronique-quels-sont-les-pays-qui-l-interdisent.html> et <https://www.globaltobaccocontrol.org/e-cigarette/country-laws/view>

# GUATEMALA – L'ESSENTIEL

## QUAND PARTIR ?

	Janv.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Guatemala												
	 : favorable /  : moyen /  : peu favorable											

**ACHATS :** Des bijoux en jade et en argent principalement ; du café et ses produits dérivés ; des tissus (mochilas, couvertures, chemins de table...) ; des poteries (vases, objets décoratifs...) ; rhum (à l'instar de ses pays voisins, le Guatemala est un grand producteur de rhum. Le Zacapa a d'ailleurs été élu meilleur rhum du monde à plusieurs reprises. Ses notes sucrées, notamment de vanille et de miel, raviront les amateurs !). **Les Guatémaltèques eux-mêmes ont l'habitude de négocier les prix sur les marchés.** Le marchandage est donc de règle en matière d'artisanat, où les prix sont généralement fixés à deux ou trois fois ce que le vendeur espère obtenir au final. Mais inutile de pousser le marchandage à l'extrême : essayez de trouver un prix juste et convenable pour les deux parties.

**AERIEN :** Environ 15h de vol selon compagnie aérienne.

**COURANT ELECTRIQUE :** 115-125 V, 60 Hz. Prévoir un adaptateur.



**DECALAGE HORAIRE :** Hiver : - 7h, été : - 8h.

**FORMALITES :** Passeport en cours de validité. Aucun visa pour les ressortissants français. Tout voyageur entrant et sortant du pays doit obligatoirement remplir en ligne la déclaration de douanes pour obtenir un QR code : <https://farm2.sat.gob.gt/declaDelViajeroGt-web/pages/public/declaracionJuradaDelViajero.html>

**LANGUE :** La langue officielle est l'espagnol. Cependant, dans certaines régions du Guatemala, beaucoup d'Indiens ne le parlent pas, ou connaissent à peine quelques mots. Ils parlent leur langue d'origine maya. On en recense 23 : le quiché, le cakchiquel, le mam, le kekchi...

**MONNAIE :** Le quetzal (Qtz), divisé en centavos. Emportez des dollars, en chèques de voyage ou en espèces, car il est quasiment impossible de changer des euros. De plus, beaucoup de prix sont donnés en dollars. Le change des dollars se fait sans problème dans les banques. Chaque banque impose une somme de retrait maximale par semaine : de 200 à 400 US\$ selon la banque. On peut aussi se procurer des quetzales au guichet avec sa carte de paiement Visa, sur présentation du passeport, plus difficilement avec la MasterCard. Nombreux

distributeurs automatiques de billets dans les grandes villes et les villes touristiques. La Visa est la plus répandue et acceptée dans les distributeurs, la MasterCard et l'American Express le sont moins.

**POURBOIRES :** Un pourboire de 10% est attendu dans les restaurants. Dans certains endroits, notamment à Antigua, il est automatiquement ajouté à l'addition. Dans les comedores (petits restaurants bon marché), le pourboire est facultatif mais, à l'instar des habitants du pays, laissez de la petite monnaie. Prévoyez aussi un pourboire pour le guide et le chauffeur.

**SANTE :** Aucun vaccin obligatoire à ce jour. Merci de vérifier les formalités sanitaires auprès de l'Institut Pasteur (<http://www.pasteur.fr/fr>).

**SECURITE :** La situation climatique, politique, sanitaire, réglementaire de chaque pays du monde pouvant changer subitement et sans préavis nous vous invitons à consulter avant votre départ les sites Internet suivants afin de prendre connaissance des éventuelles restrictions, obligations ou tout simplement des informations relatives à votre destination.

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/conseils-par-pays/>

**TELEPHONE :** Indicatif +502.

**COUTUMES :** Société essentiellement constituée de Ladinos et Mayas. Les Mayas sont de plus en plus rejetés par la société, malgré la défense de leurs traditions. De plus, les Mayas ne parlent pas beaucoup, ils préfèrent le chuchotement. Afin de ne pas les fâcher ni de les blesser, ne prenez pas de photo sans leur autorisation, certains considèrent cela comme une atteinte à leur intimité.

**TENUE VESTIMENTAIRE :** Les tenues décontractées conviennent à presque toutes les occasions. En fonction des situations, certaines coutumes particulières sont à respecter, comme le port du maillot de bain réservé à la plage ou la piscine, le short déconseillé à l'église. Dans les grandes villes, on s'habille le soir alors qu'une tenue plus décontractée est acceptée dans un hôtel au bord de la plage. EVITEZ à tout prix d'apparaître sale et débraillé.

**VÊTEMENTS :** Chaussures de marche, vêtements légers de préférence en coton, short, lainage pour les nuits fraîches, lunette et crème solaire, chapeau, maillot de bain.

### Ambassade du Guatemala et section consulaire

2, rue Villebois-Mareuil, 75017 Paris - Tél. : 01-42-27-78-63 - Courriel : [embfrancia@minex.gob.gt](mailto:embfrancia@minex.gob.gt)